

INHALT

Contents

<i>Hanna A. Liebich</i> DENKMALVIELFALT IN DER NORMUNGSGESELLSCHAFT Preservation of Monument Diversity in Today's Standardized Society	4
<i>Julia Ludwar</i> BRANDSCHUTZMASSNAHMEN AM BAUDENKMAL Fire Prevention Measures for Architectural Monuments	10
<i>Wirtschaftskammer</i> ÜBERZOGENE SCHUTZZIELE HINTERFRAGEN Calling into Question Excessive Conservation Goals	16
<i>Werner Tscholl</i> REVITALISIERUNG DER ABTEI MARIENBERG The Revitalization of Marienberg Abbey	20
<i>Constanze Koch-Schmuckerschlag</i> HISTORISCHE GEBÄUDE UND BARRIEREFREIHEIT Historical Buildings and Barrier-Free Accessibility	28
<i>Andreas Mikula</i> WOHNEN IM WASSERSCHLOSS WEYER IN ROTHLEITEN Living in a Moated Castle, Weyer Castle in Rothleiten	32



SEHR GEEHRTE DAMEN UND HERREN, LESERINNEN UND LESER

Ladies and Gentlemen,
Esteemed Readers



© Stadt Graz/Fischer

IMPRESSUM

Bezugspreis:

Einzelheft: € 8 (zzgl. Versand)
Jahresabonnement: € 35
Jahresabonnement/Ausland: € 40

Herausgeber:

Internationales Städteforum in Graz
Hauptplatz 3/III, 8010 Graz
Tel.: +43/316/82 53 95
Fax: +43/316/81 14 35
office@staedteforum.at
www.staedteforum.at

Redaktion:

Hansjörg Luser
Karin Enzinger
Gertraud F. Strempl-Ledl

Gestaltung:

achtzigzehn
Agentur für Marketing
und Vertrieb GmbH
www.achtzigzehn.at

Druck:

Styria Print GmbH
www.styria-printshop.com

gefördert von:

BUNDESKANZLERAMT  ÖSTERREICH



Alles, was nicht der Norm entspricht, zwingt zum Nachdenken ... formulierte die Lyrikerin Else Pannek. Deshalb nimmt sich das ISG Symposium den Normen und Regeln im Bauwesen an! Auf Basis der Verwendung der OIB-Richtlinien wurde die Baugesetzgebung vereinfacht, doch die Ausnahmebestimmungen gelten nur für jene 1,6% der Gebäude, die denkmalgeschützt sind. Sind alle übrigen Gebäude entbehrlich? Sie machen das Gros der Altstädte und Ortskerne aus, sie stiften im Zusammenwirken mit der Landschaft Identität und sollten daher einen „Baukulturbonus“ erhalten, der ihre kulturelle Funktion in Wert setzt. Der internationale Diskurs kann dazu einen wichtigen Beitrag leisten.

Everything that is not standardized forces us to think ... wrote Else Pannek, the lyricist. That is why standards and regulations in building will be discussed at this year's ISG Symposium. On the basis of the use of the Austrian Institute for Building Technology's guidelines, building legislation has been simplified, although the exemption provisions only apply to 1.6% of all listed buildings. Are all the other buildings superfluous? They constitute the majority of historic centres and centres of towns and villages. In combination with the landscape they provide identity and should therefore be given a "construction culture bonus" attaching value to their cultural function. International discourse can make an important contribution to this.

Ihr Mag. Siegfried Nagl, ISG Präsident und Bürgermeister der Landeshauptstadt Graz
Sincerely yours, Siegfried Nagl, ISG President and Mayor of the City of Graz